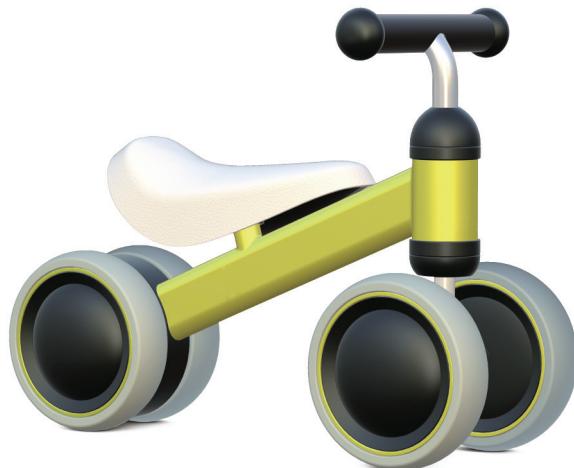


ODRÁŽEDLO **ZOOTER**
BLU1003

- (SK) ODRÁŽADLO ZOOTER
- (EN) MINI WALKING BIKE ZOOTER
- (DE) LAUFRAD ZOOTER
- (IT) TRICICLO ZOOTER
- (HU) ZOOTER FUTÓBICIKLI
- (PL) ROWEREK BIEGOWY ZOOTER
- (SLO) POGANJALEC ZOOTER



EN71

<u>CZ</u>	3
<u>SK</u>	6
<u>EN</u>	9
<u>DE</u>	12
<u>HU</u>	15
<u>PL</u>	18
<u>IT</u>	21
<u>SLO</u>	24

MANUÁL K POUŽITÍ

Prostudujte si pokyny v tomto manuálu a manuál uchovávejte na bezpečném místě, protože obsahuje důležité informace.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE: Je nutné použít ochranné pomůcky.
NENÍ URČENO K POUŽITÍ V SILNIČNÍM PROVOZU.

DŮLEŽITÉ! UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

UPOZORNĚNÍ

Uchovávejte si tento manuál k použití, obsahuje důležité informace. Mohlo dojít k vylepšení výrobku, pokud se tedy skutečný výrobek liší od popisu v tomto manuálu, říďte se podle skutečného provedení výrobku.

⚠ VAROVÁNÍ

- Při jízdě na tomto odrážedle je nutné použít ochranné pomůcky (přilba, rukavice, chrániče kolen a loktů atd.)
- Toto odrážedlo není určeno pro použití v silničním provozu.
- Tato hračka nemá brzdu!
- Montáž tohoto odrážedla musí provádět dospělá osoba, aby zajistila správný montážní postup před použitím.
- Všechny malé části, které jsou třeba pro montáž, udržujte z dosahu dětí.

⚠ VAROVÁNÍ

PRO ZAJISTĚNÍ MAXIMÁLNÍHO BEZPEČÍ DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY:

1. S tímto odrážedlem si hrajte opatrně a zabráňte kolizím, které by mohlyzpůsobit zranění jezdce nebo dalších osob, děti by měly tento výrobek používat výhradně pod stálým dohledem dospělé osoby.
2. Toto odrážedlo je hračka, a proto nesmí být používáno na ulicích, silnicích, svazích, schodech a dalších nebezpečných místech a musí být používáno na bezpečném místě.
3. Na odrážedle smí jezdit pouze 1 dítě, maximální zatížení 20 kg.
4. Toto odrážedlo je vhodné pro děti od 18 do 24 měsíců věku a dítě musí při používání mít obuv.
5. Nesprávná manipulace může vést k poškození výrobku, vždy dodržujte pokyny.
6. Děti při jízdě musí vždy držet řídítka.
7. Abyste zabránili zadušení, odstraňte veškeré plastové obaly a udržujte je mimo dosah dětí.
8. Nenechte děti dotýkat se při používání odrážedla žádných pohyblivých částí.
9. K čištění odrážedla používejte vlhký hadík.
10. Montáž tohoto odrážedla musí provádět dospělá osoba, aby zajistila správný montážní postup před použitím.
11. Pokud dojde k poškození odrážedla, vyřaďte je z provozu, dokud nebude opraveno kvalifikovaným technikem.
12. Při používání tohoto odrážedla se musí děti vždy řídit pokyny dospělých.
13. Toto odrážedlo nemá brzový systém, jezdec odrážedlo zastaví nohami.

BALENÍ OBSAHUJE:



1) Rám odrážedla



2) Přední soukolí



3) Řidítka

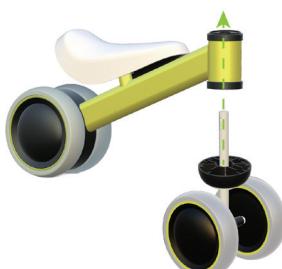


4) Montážní klíč

NÁVOD K MONTÁŽI:

Montáž tohoto odrážedla musí provádět dospělá osoba, aby zajistila správný montážní postup před použitím.

KROK 1



Vložte přední soukolí 2 do otvoru v rámě odrážedla 1.

KROK 2



Vyjměte z řidítka 3 šroub a matice, zasuňte řidítka do tyče předního soukolí.

KROK 3



Zajistěte řidítka 3 a tyč předního soukolí 2 šroubem a maticí 3 pomocí montážního klíče 4, potom upevněte horní kryt.

ZÁRUČNÍ LIST

ODRÁŽEDLO **ZOOTER**
BLU1003

1. Prodávající poskytuje na výrobek záruku v délce 24 měsíců ode dne prodeje spotřebiteli.
2. Prodávající je povinen při prodeji vyplnit záruční list, datum a razítko prodejny. Je nepřípustné datovat a potvrdit tento záruční list později než je výrobek prodán.
3. Při reklamaci je nutné, aby spotřebitel předložil originál potvrzeného záručního listu, originál o zakoupení výrobku (paragon) a vyhotovit protokol o reklamované události (popis za jakých okolností k vadě došlo nebo stručný popis vady s požadavkem spotřebitele).
4. Výrobek se na reklamaci přijímá pouze čistý.
5. Záruční lhůta se prodlužuje o dobu, kdy spotřebitel uplatnil nárok na záruční opravu až do doby, kdy byl povinen výrobek po skončení opravy převzít.
6. Nárok na záruku zaniká, jestliže spotřebitel nebo jiná osoba nepostupuje po zakoupení výrobku při montáži, údržbě, čištění a užívání v souladu s návodem k použití, který je součástí těchto záručních podmínek. Spotřebitel není oprávněn provádět na výrobku jakékoli změny.
7. Na mechanická poškození při nesprávném užívání výrobku zejména poškrábání, ohnutí, ulomení konstrukce nebo plastových součástí, prasklé či zlomené klouby, na vyblednutí barev látky potahu vzniklé praním neodpovídající pokynům, nebo zesvělení způsobené vystavováním výrobku přímému slunečnímu záření či vlhkosti se reklamace nevztahuje. Taktéž nelze uplatňovat reklamaci na odření nebo roztržení látky potahu a opotřebení součástí výrobku běžným používáním. Reklamaci nelze uplatnit i v případech, kdy výrobek je poškozen vnějšími chemickými lvy, při ztrátě nebo odcizení součástí výrobku. Tyto vady budou opraveny k tiži spotřebitele, včetně nákladů na dopravu.
8. Kupujícímu byl při zakoupení výrobek „předveden nebo prodávajícím sestaven“ (co neodpovídá skutečnosti, přeškrtněte) a kupující byl při koupi věci seznámen s návodem k použití.
9. Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.

Razítka a podpis

Datum prodeje

PRÍRUČKA NA POUŽITIE

Preštudujte si pokyny v tejto príručke a príručku uchovávajte na bezpečnom mieste, pretože obsahuje dôležité informácie.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE: Je nutné použiť ochranné pomôcky.
NIE JE URČENÉ NA POUŽITIE V CESTNEJ PREMÁVKE.

DÔLEŽITÉ! UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE .

UPOZORNENIE

Uchovajte si túto príručku na použitie, obsahuje dôležité informácie. Mohlo dôjsť k vylepšeniu výrobku, pokiaľ sa teda skutočný výrobok líši od popisu v tejto príručke, riadte sa podľa skutočného vyhotovenia výrobku.

⚠ VAROVANIE

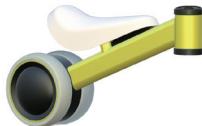
- Pri jazde na tomto odrážadle je nutné použiť ochranné pomôcky (prilba, rukavice, chrániče kolien a laktov atď.)
- Toto odrážadlo nie je určené na použitie v cestnej premávke.
- Táto hračka nemá brzdu!
- Montáž tohto odrážadla musí provádět dospělá osoba, aby zajistila správný montážní postup před použitím.
- Všechny malé části, které jsou třeba pro montáž, udržujte z dosahu dětí.

⚠ VAROVANIE

PRE ZAISTENIE MAXIMÁLNEJ BEZPEČNOSTI DODRŽUJTE NASLEDUJÚCE POKYNY:

1. S týmto odrážadlom sa hrajte opatrné a zabráňte kolíziám, ktoré by mohli spôsobiť zranenie jazdcu alebo ďalších osôb, deti by mali tento výrobok používať výhradne pod stálym dohľadom dospelej osoby.
2. Toto odrážadlo je hračka, a preto sa nesmie používať na uliciach, cestách, svahoch, schodoch a ďalších nebezpečných miestach a musí sa používať na bezpečnom mieste.
3. Na odrážadle smie jazdiť iba 1 dieťa, maximálne zaťaženie 20 kg.
4. Toto odrážadlo je vhodné pre deti od 18 do 24 mesiacov veku a dieťa musí mať pri používaní obuv.
5. Nesprávna manipulácia môže viest k poškodeniu výrobku, vždy dodržujte pokyny.
6. Deti pri jazde musí vždy držať riadiidlá.
7. Aby ste zabránili zaduseniu, odstráňte všetky plastové obaly a udržujte ich mimo dosahu detí.
8. Nenechajte deti dotýkať sa pri používaní odrážadla žiadnych pohyblivých častí.
9. Na čistenie odrážadla používajte vlhkú handričku.
10. Montáž tohto odrážadla musí vykonávať dospělá osoba, aby zaistila správny montážny postup pred použitím.
11. Pokiaľ dôjde k poškodeniu odrážadla, vyradte ho z prevádzky, kým nebude opravené kvalifikovaným technikom.
12. Pri používaní tohto odrážadla sa musia deti vždy riadiť pokynmi dospelých.
13. Toto odrážadlo nemá brzdový systém, jazdec odrážadlo zastaví nohami.

ZOZNAM BALENIA:



1) Rám odrážadla



2) Predné súkolesie



3) Riadiidlá

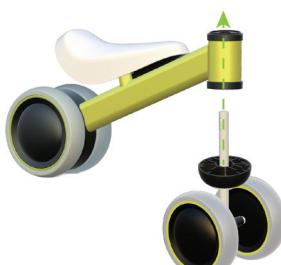


4) Montážny kľúč

NÁVOD NA MONTÁŽ:

Montáž tohto odrážadla musí vykonávať dospelá osoba, aby zaistila správny montážny postup pred použitím.

KROK 1



Vložte predné súkolesie do otvoru v rame odrážadla 1.

KROK 2



Vyberte z riadiidel 3 skrutky a maticu, zasuňte riadiidlá do tyče predného súkolesia.

KROK 3



Zaistite riadiidlá 3 a tyč predného súkolesia 2 skrutkou a maticou 3 pomocou montážneho kľúča 4, potom upevnite horný kryt.

ZÁRUČNÝ LIST

ODRÁŽADLO ZOOTER BLU1003

1. Predávajúci poskytuje na výrobok záruku v dĺžke 24 mesiacov odo dňa predaja spotrebiteľovi.
2. Predávajúci je povinný pri predaji vyplniť záručný list, dátum a pečiatku predajne. Je neprípustné datovať a potvrdiť tento záručný list neskôr, ako sa výrobok predá.
3. Pri reklamácii je nutné, aby spotrebiteľ predložil originál potvrdeného záručného listu, originál potvrdenie o kúpe výrobku (faktúru) a vyhotoviť protokol o reklamovanej udalosti (popis, za akých okolností ku chybe došlo, alebo stručný popis chyby s požiadavkou spotrebiteľa).
4. Výrobok sa na reklamáciu prijíma iba čistý.
5. Záručná lehota sa predĺžuje o čas, keď spotrebiteľ uplatnil nárok na záručnú opravu až dovtedy, keď bol povinný výrobok po skončení opravy prevziať.
6. Nárok na záruku zaniká, ak spotrebiteľ alebo iná osoba nepostupuje po kúpe výrobku pri montáži, údržbe, čistení a používaní v súlade s návodom na použitie, ktorý je súčasťou týchto záručných podmienok. Spotrebiteľ nie je oprávnený vykonávať na výrobku akékoľvek zmeny.
7. Na mechanické poškodenia pri nesprávnom používaní výrobku najmä poškrabanie, ohnutie, zlomenie konštrukcie alebo plastových súčastí, prasknuté či zlomené kľby, na vyblednutie farieb látky poťahu vzniknutej praním nezodpovedajúcim pokynom, alebo zosvetlenie spôsobené vystavovaním výrobku priamemu slnečnému žiareniu či vlhkosti sa reklamácia nevzťahuje. Taktiež nie je možné uplatňovať reklamáciu na odrenie alebo roztrhnutie látky poťahu a opotrebovanie súčasti výrobku bežným používaním. Reklamáciu nie je možné uplatniť aj v prípadoch, keď sa výrobok poškodil vonkajšími chemickými vplyvmi, pri strate alebo odcudzení súčasti výrobku. Tieto chyby budú opravené na tārchu spotrebiteľa vrátane nákladov na dopravu.
8. Kupujúcemu bol pri kúpe výrobok „predvedený alebo predávajúcim zostavený“ (čo nezodpovedá skutočnosti, prečiarknite) a kupujúci bol pri kúpe veci oboznámený s návodom na použitie.
9. Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe veci viažu podľa zvláštnych právnych predpisov.

Pečiatka a podpis

Dátum predaja

USER'S MANUAL

Please read and keep the instruction manual safe, it contains important information.

SAFETY INFORMATION: Protective equipment should be worn.
NOT TO BE USED IN TRAFFIC.

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE

INTRODUCTION

Please keep the instruction manual for your records, it contains important information. The product may be further improved, if the actual product is different to the manual shown, please subject to the actual product.

WARNING!

- Protective equipment should be worn when riding this bike.
- This bike is not to be used in traffic.

WARNING!

TO MAKE SURE CHILDREN SAFE DRIVING, PLEASE FOLLOW THE BELOW WARNING:

1. Please be careful to play the toy bike and avoid any collisions causing injury to the driver or third parties, and the children should be supervised by adult at all times when playing on this toy bike.
2. This bike is a toy and therefore should not be rode on streets, road, slope, stairway or any other dangerous places, it should be rode on the safe place.
3. Only 1 child is permitted to use the toy bike at a time, Maximum loaded 20KG.
4. The toy bike is suitable for 18 ~ 24 months children and children must wear shoes when driving.
5. Driving in an improper way may cause damage to the product, always follow the instructions.
6. Children must always hold on to the handlebar when riding the bike.
7. To avoid the danger of causing suffocation, please ensure you dispose of the plastic packaging responsibly and keep out of children's reach.
8. Do not allow children to touch any of the moving parts whilst the bike is in operation.
9. Please use the moist cloth to clean the bike.
10. This toy bike must be assembled by adult to make sure it is assembled in the correct manner before using.
11. If there is any damage, please stop driving until the toy bike has been repaired by a qualified technician.
12. The children should always follow adult's correct instruction to use the toy bike.

PACKING LIST:



1) Bike body



2) Front wheel



3) Handlebar

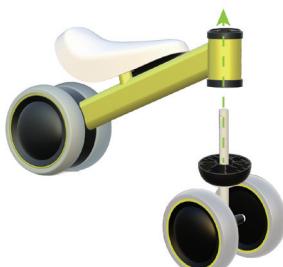


4) Wrench

ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

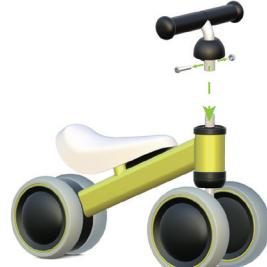
This toy bike must be assembled by adult to make sure it is assembled in the correct manner before using.

STEP 1



Please insert the front wheel set 2 to the hole of car body 1.

STEP 2



Please take out the screw and nut from the handlebar 3, insert it to the axle of front wheel.

STEP 3



Please lock the handlebar 3 and the axle of front wheel set 2 with the screw and nut 3 by the wrench 4, then fix the upper cover.

WARRANTY CERTIFICATE

MINI WALKING BIKE **ZOOTER** BLU1003

1. The seller provides product warranty of 24 months from the date of sale to the consumer.
2. Upon sale, the seller is obligated to complete a warranty certificate, including a date and stamp. It is prohibited to confirm this warranty certificate after the sale of the product.
3. In case of a claim it is necessary for the consumer to present the original of the confirmed warranty certificate, original document about the purchase of the product (receipt) and make a report about the claim (description under which circumstances the defect occurred or a brief description of the defect stating consumer's requirements).
4. Only clean product is accepted into the claim process.
5. The warranty period is extended by the time when the consumer exercised his/her entitlement to a warranty repair until the time when he/she was obligated to collect the product after the repair.
6. The warranty entitlement expires if the consumer or any other person fails to follows assembly, maintenance, cleaning and use instructions in compliance with the instruction manual that forms part of these warranty terms and conditions. The consumer is prohibited to make any changes to the product.
7. Warranty does not apply to mechanical defects caused by incorrect use of the product, in particular scratches, bending, breakoff of structure or plastic parts, cracked or broken joints, fading of colours of fabric covers due to washing under inadequate instructions, or loss of colours due to exposing the product to direct sunlight or humidity. It is also impossible to raise a claim for the scrapping or tearing of the cover fabric and standard wear and tear of product parts. Warranty does not apply in cases when the product is damaged by external chemical effects, and in case of loss or theft of product parts. These faults will be repaired and charged to the consumer, including transport costs.
8. The product was 'demonstrated' to the buyer or 'assembled by the seller' in front of the buyer (delete as applicable) and the buyer was familiarised with the instruction manual.
9. Providing warranty does not affect the rights of the buyer associated with the purchase under special legal regulations.

Stamp and signature

Date of sale

GEBRAUCHSANLEITUNG

Die Hinweise in dieser Anleitung gut durchlesen und die Anleitung an einer sicheren Stelle aufbewahren, da sie wichtige Informationen enthält.

SICHERHEITSINFORMATIONEN: Es ist notwendig, Schutzausrüstung zu benutzen.
ES IST NICHT ZUR BENUTZUNG IM STRASSENVERKEHR BESTIMMT.

WICHTIG! FÜR DIE ZUKÜNSTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

EINLEITUNG

Heben Sie diese Gebrauchsanleitung auf, sie enthält wichtige Informationen. Es konnte zur Verbesserung des Produkts gekommen sein, wenn sich also das tatsächliche Produkt von der Beschreibung in dieser Anleitung unterscheidet, sich nach der tatsächlichen Ausführung des Produkts richten.

⚠️ **WARNUNG!**

- Bei der Fahrt auf diesem Laufrad muss man Schutzausrüstung benutzen (Helm, Handschuhe, Knie- und Ellenbogenschützer usw.).
- Dieses Laufrad ist nicht für die Benutzung im Straßenverkehr bestimmt.
- Dieses Spielzeug hat keine Bremse!

⚠️ **WARNUNG!**

FÜR DIE MAXIMALE SICHERHEIT FOLGENDE HINWEISE EINHALTEN:

1. Vorsichtig mit diesem Laufrad spielen und Zusammenstöße vermeiden, die eine Verletzung des Fahrers oder weiterer Personen verursachen könnten, die Kinder sollten dieses Produkt ausschließlich nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
2. Dieses Laufrad ist ein Spielzeug, und deshalb darf es nicht auf Straßen, an Hängen, Treppen und weiteren gefährlichen Stellen benutzt werden, es muss an einem sicheren Ort benutzt werden.
3. Auf dem Laufrad darf nur 1 Kind fahren, die Höchstbelastung ist 20 kg.
4. Dieses Laufrad ist für Kinder mit einem Alter von 18 bis 24 Monate geeignet und das Kind muss bei der Benutzung Schuhe tragen.
5. Eine falsche Handhabung kann zu einer Beschädigung des Produkts führen, immer die Hinweise einhalten.
6. Das Kind muss sich bei der Fahrt immer am Lenker halten.
7. Damit Ersticken verhindert wird, alle Plastikverpackungen beseitigen und sie außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
8. Nicht zulassen, dass das Kind bei der Benutzung des Laufrads bewegliche Teile berührt.
9. Zur Reinigung des Laufrads einen feuchten Lappen benutzen.
10. Die Montage dieses Laufrads muss ein Erwachsener durchführen, damit das richtige Montagevorgehen vor der Benutzung sichergestellt ist.
11. Wenn es zu einer Beschädigung des Laufrads kommt, es außer Betrieb nehmen, bis es von einem qualifizierten Techniker repariert wurde.
12. Bei der Benutzung dieses Laufrads muss sich das Kind immer nach den Hinweisen der Erwachsenen richten.
13. Dieses Laufrad hat kein Bremssystem. Der Fahrer hält das Laufrad mit den Füßen an.

VERPACKUNGSHALT:



1) Laufradrahmen



2) Vorderer Radsatz



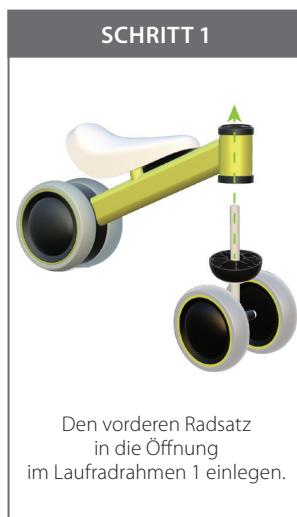
3) Lenker



4) Montageschlüssel

MONTAGEANLEITUNG:

Die Montage dieses Laufrads muss ein Erwachsener durchführen, damit das richtige Montagevorgehen vor der Benutzung sichergestellt ist.



GARANTIEURKUNDE

LAUFRAD **ZOOTER**
BLU1003

1. Der Verkäufer gewährt für das Produkt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Tag des Verkaufs an den Verbraucher.
2. Der Verkäufer ist verpflichtet, beim Verkauf die Garantiekarte mit Datum und Stempel der Verkaufsstelle auszufüllen. Es ist unzulässig, diese Garantiekarte später als beim Verkauf des Produkts zu datieren und zu bestätigen.
3. Bei einer Reklamation ist es notwendig, dass der Verbraucher das Original der erstätigten Garantiekarte und das Original des Kaufbelegs (Kassenzettel) vorlegt, und es muss ein Protokoll über den reklamierten Mangel erstellt werden (Beschreibung, unter welchen Umständen es zu dem Mangel kam oder kurze Beschreibung des Defekts mit Wunsch des Verbrauchers).
4. Das Produkt wird nur in sauberem Zustand zur Reklamation entgegengenommen.
5. Die Garantiezeit verlängert sich um den Zeitraum ab dem Moment, in dem der Verbraucher seinen Anspruch auf eine Garantiereparatur geltend machte, bis zu dem Moment, in dem der Verbraucher verpflichtet war, das Produkt nach Ende der Reparatur zu übernehmen.
6. Der Garantieanspruch erlischt, wenn der Verbraucher oder eine andere Person nach dem Kauf des Produkts bei der Montage, Wartung, Reinigung und Nutzung nicht in Einklang mit der Gebrauchsanleitung vorgeht, die Teil dieser Garantiebedingungen ist. Der Verbraucher ist nicht berechtigt, am Produkt irgendwelche Änderungen vorzunehmen.
7. Mechanische Beschädigungen durch falsche Nutzung des Produkts, insbesondere Zerkratzen, Verbiegen, Brüche der Konstruktion oder der Plastikteile oder gesprungene oder gebrochene Gelenke, das Ausbleichen der Farbe des Stoffbezugs, das durch nicht den Weisungen entsprechendes Waschen entsteht, oder das Ausbleichen infolge von direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit können nicht reklamiert werden. Auch auf Abrieb oder Zerreißer des Stoffbezugs oder die Abnutzung von Teilen des Produkts durch übliche Abnutzung bezieht sich die Reklamation nicht. Eine Reklamation kann auch dann nicht geltend gemacht werden, wenn das Produkt durch äußere chemische Einflüsse beschädigt ist, wenn Teile des Produkts verloren gehen oder entwendet werden. Diese Mängel werden zuzüglich Transportkosten zu Lasten des Verbrauchers repariert.
8. Dem Käufer wurde das Produkt beim Kauf „vom Verkäufer vorgeführt oder zusammengebaut“ (was nicht der Tatsache entspricht, durchstreichen), und der Käufer wurde beim Kauf der Sache mit der Gebrauchsanleitung bekannt gemacht.
9. Die Rechte des Käufers, die gemäß den Sonderrechtsvorschriften an den Kauf der Sache gebunden sind, werden durch die gewährte Garantie nicht berührt.

Stempel und Unterschrift

Verkaufsdatum

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Tanulmányozza át a jelen használati útmutatóban olvasható utasításokat, ésőrizze meg azt, miután fontos információkat tartalmaz.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK: Védőeszközök használata kötelező.
KÖZÚTI FORGALOMBAN NEM HASZNÁLHATÓ.

FONTOS! ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSHOZ .

BEVEZETÉS

Őrizze meg ezt a használati útmutatót, fontos információkat tartalmaz. A termék megváltozhatott, ha tehát a tényleges termék eltér a jelen használati útmutatóban találhatóktól, vegye figyelembe a termék valós kivitelét.

⚠ FIGYELEM!

- A futóbicikli használata közben gyermekre minden viseljen védőfelszerelést (sisakot, kesztyűt, térd- és könyökvédőt stb.)
- A futóbicikli standard közúti forgalomban nem használható.
- A játék nincs felszerelve fékkal!

⚠ FIGYELEM!

A MAXIMÁLIS BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT:

1. A futóbiciklit óvatosan használja, előzze meg az ütközéseket, amelyek a gyermekre vagy más személyes sérülését okozhatnák. Gyermeket kizárolag felnőtt személy állandó felügyelete mellett használhatják a terméket.
2. A futóbicikli járását, ezért nem használható az utcán, lejtőkön, emelkedőkön, lépcsőn sem más veszélyes helyeken. Kizárolag biztonságos helyen használható.
3. A futóbiciklin egyszerre csak 1 gyermek közlekedhet, a maximális terhelés legfeljebb 20 kg lehet.
4. A futóbiciklit 18-24 hónapos gyermeknek használhatják. A használat során a gyermeknek cipőt kell viselnie.
5. A helytelen használat a termék megsérülését okozhatja, minden esetben tartsa be az utasításokat.
6. Menet közben a gyermeknek mindenkor fognia kell a kormányt.
7. A fulladásveszély minimalizálása érdekében távolítsa el minden műanyag csomagolányapot, ezeket tartsa a gyermektől távol.
8. Ne engedje, hogy a gyermek a futóbicikli használatát közben a mozgó alkatrészekhez érjenek.
9. A futóbiciklik tisztításához nedves törlőruhát használjon.
10. A használatba vétel előtti helyes összeszerelés érdekében a szerelést felnőtt személynek kell elvégeznie.
11. Ha a futóbicikli megsérül, helyezze mindenkor kívül, amíg szakember meg nem javítja.
12. A futóbicikli használata során a gyermeknek minden esetben be kell tartaniuk a felnőttek utasításait.
13. A futóbicikli nincs felszerelve fékkal, a gyermek a lábával állítja meg.

A CSOMAGOLÁS TARTALMA:



1) A futóbicikli váza



2) Elülső fogaskerék



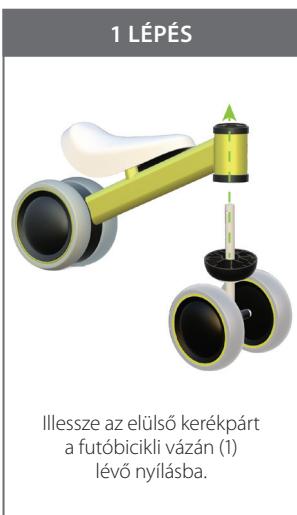
3) Kormány



4) Szerelőkulcs

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

A használatba vétel előtti helyes összeszerelés érdekében a szerelést felnőtt személynek kell elvégeznie.



JÓTÁLLÁSI JEGY

ZOOTER FUTÓBICIKLI BLU1003

1. Az eladó a végfogyasztónak történő értékesítés napjától számított 24 hónap jótállást nyújt.
2. Az Eladó köteles eladáskor kitölteni a jótállási jegyet, a dátumot, és ellátni az üzlet békelyegzőjének lenyomatával. Szigorúan tilos a jótállási jegy eladás időpontjához viszonyítva későbbi datálása és igazolása.
3. Panasz esetén a fogyasztó köteles bemutatni a jótállási jegy eredeti példányát, a termék megvásárlását igazoló számla (péntárblokk) eredeti példányát, és jegyzőkönyvet kell felvennie a reklamáció tárgyról (a termékhiba felmerülésének körülményei vagy a hiba rövid ismertetése és a fogyasztó elvárásai).
4. A reklamálni kívánt termék kizárolag tiszta állapotban vehető át.
5. A jótállási idő meghosszabbodik a reklamációs igény beterjesztésétől az ezzel kapcsolatos ügyintézés lezárásáig tartó időtartammal.
6. A jótállásra vonatkozó igény érvényét veszíti, ha a fogyasztó vagy más személy a termék megvásárlása, összeszerelése, ápolása, tisztítása, karbantartása során nem tartja be a használati útmutató jelen jótállási feltételek részét képező rendelkezéseit. A fogyasztó nem hajthat végre a terméken semmilyen átalakításokat.
7. A jótállás nem vonatkozik a termék helytelen használatából eredő mechanikai sérülésekre - különösen a fémszerkezet vagy a műanyag alkatrészek megkarcolódására, meghajlására, megrepedésére, eltörésére, a megrepedt vagy eltörött csuklórészekre, a textilrészek színének a mosásra vonatkozó előírások be nem tartása, vagy közvetlen napsugárzás, esetleg nedvesség miatti kifakulására. Ugyanígy nem érvényesíthető a jótállás ha a huzat anyaga a standard használat következtében elkopik vagy kiszakad, illetve ha a termék alkatrészei elkopnak. A reklamációs nem érvényesíthető azon esetekben sem, amikor a termék külső vegyi hatások következtében sérül meg, esetleg bizonyos részei elvesznek vagy azokat eltulajdonítják. E hibák a fogyasztó terhére kerülnek kijavításra, beleértve a szállítási költségeket is.
8. Megvásárlásakor a termék „bemutatásra és összeállításra” került a vásárló előtt (a valóságnak nem megfelelő állítás kihúzandó), és a vásárló megismerkedett a használati útmutatójával.
9. A nyújtott jótállás nem érinti a vásárlót különleges jogszabályok alapján megillető jogokat.

Aláírás és békelyegző

Az eladás napja

INSTRUKCJA UŻYWANIA

Zaznajom się ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji, a instrukcję przechowaj w bezpiecznym miejscu, ponieważ zawiera ona ważne informacje.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA: Konieczne jest użycie sprzętu ochronnego. NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYWANIA W RUCHU DROGOWYM.

WAŻNE! ZACHOWAĆ W CELU PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA

UWAGA

Zachowaj tę instrukcję obsługi, zawiera ona ważne informacje. Mogło dojść do ulepszenia produktu, jeżeli więc rzeczywisty produkt różni się od opisu zawartego w niniejszej instrukcji, należy kierować się faktycznym wykonaniem wyrobu.

⚠️ OSTRZEŻENIE!

- Podczas jazdy na tym rowerku biegowym należy użyć środków ochronnych (kask, rękawice, ochraniacze kolan i lokci itd.)
- Ten rowerek biegowy nie jest przeznaczony do używania w ruchu drogowym.
- Ta zabawka nie ma hamulców!

⚠️ OSTRZEŻENIE!

ABY ZAPEWNIĆ MAKSYMALNE BEZPIECZEŃSTWO, NALEŻY PRZESTRZEGAĆ NASTĘPUJĄCYCH POLECEŃ:

1. Z tym rowerkiem biegowym należy bawić się ostrożnie i unikać kolizji, które mogą spowodować zranienie użytkownika lub innych osób. Dzieci powinny używać tego produktu wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
2. Ten rowerek biegowy to zabawka, dlatego też nie wolno go używać na ulicach, drogach, zboczach, schodach i innych niebezpiecznych miejscach. Powinienej być używany w bezpiecznym miejscu.
3. Na rowerku biegowym może jeździć tylko 1 dziecko, maksymalne obciążenie wynosi 20 kg.
4. Ten rowerek biegowy nadaje się dla dzieci od 18 do 24 miesięcy życia, a dziecko powinno mieć podczas jego używania założone buty.
5. Niewłaściwe obchodzenie się może prowadzić do uszkodzenia produktu. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami.
6. Podczas jazdy dzieci powinny zawsze trzymać kierownicę.
7. Aby zapobiec uduszeniu, usuń wszystkie plastikowe opakowania i przechowuj je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
8. Nie pozwól dzieciom podczas korzystania z rowerka biegowego dотykać żadnych ruchomych części.
9. Do czyszczenia rowerka biegowego użyj wilgotnej szmatki.
10. Złożenia tego rowerka biegowego powinna wykonać osoba dorosła, aby zapewnić prawidłową procedurę montażu przed użyciem.
11. W razie uszkodzenia rowerka biegowego przestań go używać, dopóki nie zostanie naprawiony przez wykwalifikowanego technika.
12. Podczas używania tego rowerka biegowego dzieci powinny zawsze stosować się do polecień osób dorosłych.
13. Ten rowerek biegowy nie ma układu hamulcowego. Użytkownik zatrzyma rowerek biegowy nogami.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:



1) Rama rowerka biegowego



2) Podwójne kółka przednie



3) Kierownica



4) Klucz montażowy

INSTRUKCJA MONTAŻU:

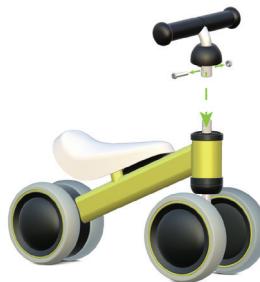
Złożenia tego rowerka biegowego powinna wykonać osoba dorosła, aby zapewnić prawidłową procedurę montażu przed użyciem.

KROK 1



Włóż podwójne kółka przednie do otworu w ramie rowerka biegowego 1.

KROK 2



Wyjmij z kierownicy 3 śruby i nakrętkę, wsuń kierownicę do drążka podwójnych kółek przednich.

KROK 3



Zabezpiecz kierownicę 3 oraz drążek podwójnych kółek przednich 2 śrubą i nakrętką 3 za pomocą klucza montażowego 4, potem zamocuj osłonę górną.

KARTA GWARANCYJNA

ROWEREK BIEGOWY **ZOOTER** BLU1003

1. Sprzedawca udziela dla wyrobu gwarancję 24-miesięczna biegnącą od data sprzedaży użytkownikowi.
2. Sprzedawca powinien wypełnić dane na karcie gwarancyjnej, datę i pieczętkę sklepu w chwili sprzedaży. Niedopuszczalne jest wypełnianie daty i zatwierdzanie karty gwarancyjnej w terminie późniejszym.
3. W przypadku reklamacji konieczne jest, by użytkownik przedstawił oryginał wypełnionej karty gwarancyjnej, oryginał dowodu zakupu wyrobu (paragon fiskalny) i sporządził protokół reklamacyjny (opis okoliczności zaistnienia wady lub opis zwięzły wady z wymaganiami użytkownika).
4. Wyrób przyjmowany jest do reklamacji tylko w stanie czystym.
5. Okres gwarancyjny ulega przedłużeniu o czas od zastosowania roszczenia reklamacyjnego przez użytkownika do momentu, gdy wyrób powinien był odebrać po zakończeniu naprawy.
6. Gwarancja wygasza w przypadku, gdy użytkownik lub inna osoba po zakupieniu wyrobu dokonuje montażu, konserwacji, czyszczenia i użytkowania sprzecznie z instrukcją użytkowania stanowiącą część integralną warunków gwarancji. Użytkownik nie jest uprawniony do dokonywania jakichkolwiek zmian i przeróbek na wyrobie.
7. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mających miejsce wskutek niewłaściwego użytkowania wyrobu, szczególnie w przypadku zadrapań, ugięć, złamań konstrukcji lub części z tworzywa, pęknięć i złamań przegubów, odbarwień tkaniny tapicerki powstałych wskutek prania sprzecznie z instrukcjami lub przejaśnień będących skutkiem narażania wyrobu na nasłonecznienie bezpośrednie lub wilgotność. Reklamacji nie można zastosować równie w przypadku przedarcia lub rozerwania tkaniny tapicerki oraz zużycia wyrobu wskutek zwykłego użytkowania. Reklamacji nie można zastosować także w przypadkach, gdy wyrób został uszkodzony przez zewnętrzne wpływy chemiczne, wskutek straty lub kradzieży części produktu. Takie wady zostaną naprawione na koszt użytkownika, wliczając w to koszty transportu.
8. Wyrób został klientowi w chwili zakupu „zaprezentowany lub zestawiony przez sprzedawcę” (nieodpowiednie skreśić) i klient został zapoznany w chwili sprzedaży z treścią instrukcji użytkowania.
9. Udzielenie gwarancji nie narusza prawa nabywcy związanego z nabyciem rzeczy zgodnie z odrębnymi przepisami prawa.

Pieczętka i podpis

Data sprzedaży

MANUALE PER L'USO

Leggere le istruzioni contenute in questo manuale e conservare il manuale in un luogo sicuro perché contiene informazioni importanti.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA: È indossare i dispositivi di protezione.
NON È DESTINATO AL TRAFFICO STRADALE.

ATTENZIONE! CONSERVARE PER L'USO FUTURO

ATTENZIONE

Conservare questo manuale per l'uso, contiene informazioni importanti. Il prodotto può essere stato migliorato, pertanto se il prodotto reale differisce dalla descrizione di questo manuale, attenetevi alla versione reale del prodotto.

⚠ AVVERTENZA

- Durante l'uso di questo triciclo è necessario indossare i dispositivi di protezione (casco, guanti, ginocchiere e gomitiere, ecc.)
- Questo triciclo non è destinato al traffico stradale.
- Questo giocattolo non ha il freno!

⚠ AVVERTENZA

PER GARANTIRE LA MASSIMA SICUREZZA, OSSERVARE LE SEGUENTI INDICAZIONI:

1. Giocare con cautela con questo triciclo ed evitare le collisioni che potrebbero provocare lesioni al conducente o ad altre persone, i bambini dovrebbero utilizzare questo prodotto esclusivamente sotto la sorveglianza di una persona adulta.
2. Questo triciclo è un giocattolo, e pertanto non deve essere utilizzato sulle strade, sui pendii, sulle scale e in altri luoghi pericolosi, e deve essere utilizzato in un luogo sicuro.
3. Sul triciclo può viaggiare soltanto 1 bambino, la portata massima è di 20 kg.
4. Questo triciclo è adatto a bambini da 6 a 24 mesi di età e durante l'utilizzo il bambino deve indossare le scarpe.
5. L'utilizzo improprio può causare danni al prodotto, rispettare sempre le istruzioni.
6. Durante la guida i bambini devono sempre tenere il manubrio.
7. Per evitare il soffocamento, rimuovere tutti gli imballaggi in plastica e tenerli lontano dalla portata dei bambini.
8. Durante l'utilizzo del triciclo impedire ai bambini di toccare le componenti in movimento.
9. Per pulire il triciclo utilizzare un panno umido.
10. Il montaggio di questo triciclo deve essere eseguito da una persona adulta che assicuri la corretta procedura di montaggio prima dell'utilizzo.
11. In caso di danno al triciclo, evitare l'utilizzo fino a quando non sarà riparato da un tecnico qualificato.
12. Durante l'utilizzo di questo triciclo i bambini devono sempre rispettare le le indicazioni degli adulti.
13. Questo triciclo non è dotato di un sistema frenante, il conducente ferma il triciclo con i piedi.

ELENCO DELLA CONFEZIONE:



1) Telaio del triciclo



2) Coppia di ruote anteriori



3) Manubrio

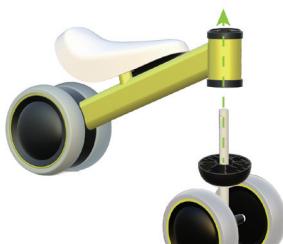


4) Chiave di montaggio

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Il montaggio di questo triciclo deve essere eseguito da una persona adulta che assicuri la corretta procedura di montaggio prima dell'utilizzo.

PASSO 1



Inserire la coppia di ruote anteriori nel foro nel telaio del triciclo 1.

PASSO 2



Rimuovere dal manubrio 3 la vite e il dado, inserire il manubrio nella barra della coppia di ruote anteriori.

PASSO 3



Fissare il manubrio 3 e la barra della coppia di ruote anteriori con la vite e il dado 3 aiutandosi con la chiave di montaggio 4, quindi fissare il coperchio superiore.

CONDIZIONI DI GARANZIA

TRICICLO **ZOOTER** BLU1003

1. Il venditore concede una garanzia di 24 mesi al prodotto dalla data di vendita all'acquirente.
2. Il venditore e obbligato a compilare la scheda di garanzia al momento della vendita, citando la data e il timbro del negozio. E vietato datare e timbrare la scheda di garanzia più tardi rispetto alla vendita.
3. Nel caso di reclamo l'acquirente dovrà presentare l'originale della garanzia confermata, la ricevuta originale e compilare un verbale sul difetto contestato (descrivendo a quali circostanze il difetto si è presentato oppure il difetto sinteticamente e citando la richiesta dell'acquirente).
4. Il prodotto può essere accettato in reclamo solo se pulito.
5. Il decorso della garanzia sarà sospeso dal momento in cui l'acquirente esercita il proprio diritto all'assistenza in garanzia fino al momento in cui l'acquirente è tenuto di ritirare il prodotto dall'assistenza gratuita.
6. Il diritto alla garanzia decade quando l'acquirente o un'altra persona, dopo aver acquistato il prodotto, non rispettano le istruzioni di montaggio, d'uso, di manutenzione e di pulizia che fanno parte della presente garanzia. L'acquirente non è autorizzato ad eseguire alcuna modifica sul prodotto.
7. La garanzia non copre danni meccanici provocati dall'uso improprio, quali graffi, pieghe, rotture della struttura o di parti in plastica, danni o rotture dei giunti, schiarimento dei colori del tessuto provocato da un lavaggio non conforme alle istruzioni o dall'esposizione del prodotto ai raggi solari diretti o all'umidità. Non è possibile contestare nemmeno rotture o sfregamento del tessuto o l'usura normale del prodotto. Il reclamo non può essere esercitato nei casi in cui il prodotto è stato danneggiato da agenti chimici o in caso di perdita o furto di una parte del prodotto. Tali difetti saranno riparati a carico dell'acquirente, compresi i costi di trasporto.
8. Il prodotto è stato "presentato o assemblato dal venditore" (da cancellare secondo la realtà) all'acquirente e l'acquirente è stato informato del contenuto delle istruzioni d'uso.
9. I diritti dell'acquirente relativi all'acquisto ai sensi delle normative legali particolari restano impregiudicati dalla concessione della presente garanzia.

Timbro e firma

Data di vendita

PRIROČNIK ZA UPORABO

Natančno preberite vse napotke v tem priročniku in ga shranite na varno, ker vsebuje pomembne informacije o izdelku.

INFORMACIJE GLEDE VARNOSTI: Uporaba zaščitnih pripomočkov je obvezna.
IZDELEK NI NAMENJEN ZA UPORABO V CESTNEM PROMETU.

POMEMBNO! SHRANITE ZA POZNEJŠO RABOO.

POZOR

Priročnik obvezno shranite, ker vsebuje pomembne informacije. Glede na to, da naše izdelke nenehno izpopolnjujemo se lahko zgodi, da se določene informacije v tem priročniku ne opisujejo neposredno vašega poganjalca.

⚠️ OPOZORILO

- Pri vožnji na vašem poganjalcu uporabljajte varnostne pripomočke (čelado, rokavice, kolenske in komolčne ščitnike itd.).
- Ta poganjalec ni namenjen za uporabo v cestnem prometu.
- Igrača ni opremljena z zavoro!

⚠️ OPOZORILO

DA BO UPORABA IZDELKA ČIM VARNEJŠA, UPOŠTEVAJTE SLEDEČE NAPOTKE:

1. Ta poganjalec uporabljaljajte previdno in preprečite nezgode, ki bi lahko povzročile poškodbe otroka ali ostalih oseb. Otroci naj raje ta izdelek uporabljajo le pod stalnim nadzorom odrasle osebe.
2. Ta poganjalec je igrača, za to ga ne uporabljajte na ulicah, cestah, v hribovitem terenu, na stopnicah in drugih nevarnih mestih. Uporabljajte ga le na varnih mestih.
3. Na poganjalcu lahko sedi le 1 otrok, njegova maks. obremenitev je 20 kg.
4. Ta poganjalec je primeren za otroke od 18 do 24 mesecov starosti, zato mora biti otrok obut.
5. Z nepravilno uporabo lahko izdelek poškodujete, zato vedno upoštevajte napotke.
6. Med vožnjo se morajo otroci vedno držati za ročaje.
7. Da preprečite morebitno zadušitev, odstranite vse plastične dele in jih shranujte izven dosega otrok.
8. Otrokom preprečite, da se pri uporabi poganjalca dotikajo njegovih gibljivih delov.
9. Za čiščenje plastičnih delov uporabljajte le navlaženo kropo.
10. Poganjalec lahko montira je odrasla oseba, da bo še pred uporabo pravilno in zanesljivo zmontiran.
11. Če pride do poškodbe poganjalca, ga odložite in pred ponovno uporabo raje popravilo prepustite strokovnjaku.
12. Pri uporabi poganjalca morajo otroci vedno upoštevati priporočila in napotke odraslih.
13. Ta poganjalec ni opremljen z zavornim sistemom – uporabnik (otrok) zavira z nogami.

SEZNAM DELOV:



1) Okvir poganjalca



2) Sprednji kolesi



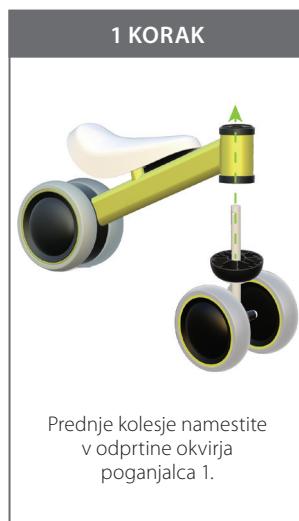
3) Ročaja



4) Montažni ključ

NAVODILO ZA MONTAŽO:

Poganjalec lahko montira je odrasla oseba, da bo še pred uporabo pravilno in zanesljivo zmontiran.



GARANCIJSKI LIST

POGANJALEC ZOOTER BLU1003

1. Proizvajalec jamči za izdelek 24 mesecev od datuma prodaje stranki.
2. Prodajalec je dolžan pri prodaji izpolniti in ožigosati garancijski list ter vpisati datum prodaje. Vpisovati datum oz. potrjevati garancijski list kasneje, tj. po prodaji izdelka.
3. Pri reklamiranju blaga vedno predložite originalni garancijski list, potrdilo o nakupu izdelka (račun) in izpolnite obrazec protokola zakaj blago reklamirate (okoliščine v katerih je do napake prišlo, ali kratek opis okvare ter zahtevek uporabnika).
4. Le očiščen izdelek bo sprejet v reklamacijo.
5. Garancija se podaljša za čas, ko je bil izdelek v popravilu in prične teči od dneva, ko je izdelek pripravljen za prevzem.
6. Pravica do garancije poteče, ko uporabnik ali druga oseba ne postopa po nakupu izdelka pri montaži, vzdrževanju, čiščenju in uporabi v skladu z navodili za uporabo, ki so sestavni del garancijskih pogojev. Uporabnik nima pravice do izvajanja sprememb na izdelku.
7. Reklamacija v okviru garancije ne velja in ne bo sprejeta v kolikor pride do poškodbe zaradi mehanskih udarcev, neustrezne uporabe izdelka, predvsem odrgnin, polomljenih plastičnih delov, počenih ali zlomljenih zglobov, izgube barve tkane prevleke, nastale zaradi neustreznega upoštevanja napotkov, ali zaradi vpliva neposrednih sončnih žarkov na izdelek oz. njegove dele, vlage in podobnih vzrokov. Uveljavitev prav tako ni mogoča če pride do odrgnin ali razpada prevleke in obrabe delov zaradi običajne uporabe. Reklamacije ni mogoče uveljaviti, v kolikor je izdelek poškodovan zaradi zunanjih kemičnih vplivov, ob izgubi ali odtujitvi dela izdelka. Te napake bodo popravljene na račun uporabnika, vključno s stroški transporta.
8. Kupcu je bil izdelek po nakupu »pričazen ali ga je sestavil prodajalec« (neustrezno prečrtajte) kupec pa je ob nakupu natančno prebral navodila za uporabo.
9. Garancija nima vpliva na pravice kupca, ki izhajajo iz posebnih pravnih predpisov.

Žig in podpis

Datum prodaje



Distributor: BabyDirekt s.r.o.
Masarykova 118, 664 42 Modřice, Czechia
tel: +420 547 422 742–44
e-mail: info@babydirekt.cz

www.babydirekt.eu | www.zopadesign.com